

Scania проводит активную политику в области разработки и совершенствования своей продукции. В этой связи компания оставляет за собой право вносить изменения в описание продукции без предварительного уведомления. Кроме того, в силу требований национального законодательства или законодательства ЕС некоторые комплектующие изделия могут отсутствовать в свободной продаже на местных рынках. Более подробную информацию по этим вопросам можно получить у вашего местного дилера или на сайте [www.scania.ru](http://www.scania.ru)

**Получите всю информацию на сайте [www.scania.ru](http://www.scania.ru)**

Посетите веб-сайт, посвященный новой Scania R-серии, и узнайте больше об этом замечательном грузовом автомобиле. Получите представление о новых качествах этой машины в 3-мерном изображении, сопровождающемся комментариями дизайнеров и инженеров Scania. Вы также можете обсудить новую R-серии на специальном форуме, загрузить понравившиеся вам изображения и даже создать свой собственный фильм о машинах R-серии.





НОВАЯ SCANIA R-СЕРИИ

Превосходство в каждой детали



# R

НОВАЯ SCANIA R-СЕРИИ



# Вы заслуживаете особого внимания

Еще более выразительная, динамичная и стильная, чем когда-либо, Scania новой R-серии устанавливает новый стандарт в дизайне и технологиях магистральных грузовых автомобилей. Где бы ни появлялись эти машины, четкие линии кабины придают им эффектный, привлекающий всеобщее внимание вид. Управляя Scania, вы действительно чувствуете, что достойны особого внимания.

Вы также достойны такого интерьера, который полностью соответствует внешнему виду автомобиля. Новую R-серию отличает исключительный комфорт для водителей, эргономичность и стиль. В ней органично сочетаются различные интеллектуальные функции с уникальными возможностями выразить свои собственные предпочтения, как в отношении цветовой гаммы, так и используемых материалов.

С появлением новой, полностью автоматизированной системы Scania Opticruise мастерство вождения автомобиля вышло на новый уровень. Совместно с удивительно разумной функцией информационного обеспечения водителей Scania Driver Support новая система Scania Opticruise способствует снижению расходов на топливо и общих эксплуатационных затрат, продолжая тем самым традицию, которой Scania может по праву гордиться.

Присмотритесь к новой R-серии Scania. Это превосходство в каждой детали!





ДИЗАЙН ИНТЕРЬЕРА





# Место для сильных личностей

Несомненно, новая Scania R-серии станет вашей любимицей.

Новая R-серия предлагает уникальные возможности создания интерьера, который отражает ваш личный вкус и стиль. Выберите свой вариант из тщательно подобранных кожаных и текстильных отделок. Комбинируйте и подбирайте новые цвета и материалы. И, наконец, добавьте последний штрих, заказав детали отделки по своему усмотрению.

Отдадите ли вы предпочтение одной из комбинаций, разработанных дизайнерами, или подберете оригинальные детали интерьера сами, результат будет говорить сам за себя.



Приборную панель отличает новый дизайн, а также использование эксклюзивных, приятных на ощупь материалов, которые не только обладают высокой износостойкостью, но и легко чистятся. Для всего набора вариантов оформления интерьера, включая внутреннюю обивку, панели дверей, текстильные материалы, декоративные панели, приборную панель, нижние панели и коврики, используются различные материалы и цветовая гамма.

В продаже имеются детали отделки темно-серых оттенков, а также выполненные под темный хром и дерево. Выберите отделку, подходящую для Вас!







# Вы обязательно почувствуете разницу

Если вы повстречаете на дороге новую Scania R-серии, скорее всего, за рулем вы увидите улыбающееся лицо водителя.

Внимание к водителям всегда было и остается наивысшим приоритетом в Scania. Новая R-серия является результатом постоянного стремления к созданию эргономичного и привлекающего водителей автомобиля.

Сядьте в кресло водителя и почувствуйте разницу. Обратите внимание, насколько все хорошо видно и легкодоступно. Попробуйте элементы управления и ощутите кончиками пальцев их четкую, интуитивно-понятную реакцию на ваши действия. Это совершенство в каждой детали!



На центральной консоли найдется место для всякой всячины – от мобильного телефона и папок-скоросшивателей формата А4 до чашек, ключей, бутылок и солнцезащитных очков. Стандартная комплектация предусматривает наличие подсветки, закрытого отсека для хранения мелких предметов и противоскользящего коврика. На внутренней поверхности двери имеется новый карман, в котором могут разместиться две большие бутылки с напитками. Все это легко достать с места водителя.

Новое устройство дистанционного управления центральным замком позволяет контролировать работу световых приборов, включать их в режиме паромной переправы, включать освещение при приближении кого-либо к автомобилю, использовать параметрический режим и подавать сигналы тревоги в чрезвычайной ситуации.



Новая навигационная и аудиосистема, оснащенная средствами воспроизведения CD, MP3 и FM, полностью интегрирована в дизайн приборной панели. Наличие входного разъема AUX-in позволяет вам подключать к нему свой плеер и наслаждаться любимыми музыкальными произведениями или прослушивать аудиокниги через аудиосистему.

Органы управления, расположенные на рулевом колесе, были перегруппированы таким образом, что все функции управления скоростью теперь выведены в легкодоступную нижнюю зону и стали еще более четкими и интуитивно-понятными, чем прежде.





## ЖИЗНЕОБЕСПЕЧЕНИЕ



Верхнее спальное место также подверглось модернизации как в плане ширины, так и удобства матраса. Лестница новой конструкции позволяет легко забраться на верхнюю койку в кабине Topline.

Внутри кабины можно найти множество мест с отсеками для хранения вещей: на дверях и над ними (новшества в кабинах Highline), а также позади спального места.

Новый раскладной столик позволяет использовать его гладкую, твердую поверхность для работы и приема пищи.



Новый модельный ряд спальных мест обеспечивает исключительный комфорт не только при использовании нового стандартного матраса, но и, конечно, при установке уникальной выдвигной кровати экстра-класса. Ширина этого новейшего эталона комфортного отдыха в дневное и ночное время может регулироваться до 90 см, причем такое спальное место может оставаться разобраным и застеленным даже во время движения автомобиля.



# Жизнь на колесах, какой она должна быть

Если вы не только водите Scania, но и живете в ней, вы наверняка ожидаете от нее особенных условий. С появлением новой R-серии Scania заняла лидирующее положение в области комфорта и рационального размещения отсеков для хранения различных вещей, что делает жизнь на колесах проще и приятнее.

Совершенно новая концепция спального места представляет собой индивидуальный матрас с пружинными блоками длиной 155 мм, изготовленный самыми лучшими производителями мебели в Швеции, и обеспечивает исключительно комфортный отдых и хороший сон ночью.

Такой особый подход, несомненно, является существенным вкладом в безопасность, поскольку хорошо отдохнувшие водители выполняют свою работу с максимальной отдачей. В то же время он служит знаком уважения, которое Scania проявляет к тем, кто много дней и ночей проводит в своих машинах. И если мы можем сделать дни и ночи, проводимые вами в пути, более приятными, то почему бы не доставить вам такое удовольствие?!





Все управление автомобилем осуществляется легким движением пальцев. Переместите рычажок по направлению от рулевого колеса, чтобы перейти в режим маневрирования, потяните его назад, чтобы включить ретардер Scania. Поверните его, чтобы перейти в режим повышенной мощности, и нажимайте кнопку, чтобы переключаться между режимами автоматического или ручного переключения передач.

Появление новой системы Scania Opticruise означает, что Scania располагает самым широким спектром систем автоматического переключения передач на рынке сбыта, предлагая решения, адаптируемые к потребностям каждого клиента.



# Переключать передачи по старинке больше не придется

Новая Scania R-серии знаменует появление совершенно новой системы Scania Opticruise. В настоящее время в зависимости от вашего предпочтения эта пионерская разработка поставляется либо в полностью автоматизированном варианте с уникальным автоматическим сцеплением, либо с классической педалью сцепления.

Мы создали систему, которая думает и действует как наиболее подготовленный и опытный водитель. Основная цель – максимально облегчить управление автомобилем в сложных ситуациях, возникающих на дороге.

Воодушевленные этой задачей инженеры Scania приступили к оптимизации всех аспектов, влияющих на действия водителя и его мастерство. Результатом стала новая интеллектуальная система переключения передач, улучшающая ездовые качества автомобиля при движении на подъеме, повышающая топливную экономичность и комфорт водителя, а также устанавливающая новый стандарт для точного выполнения маневров на грузовом автомобиле.



В это нельзя поверить, пока не попробуешь сам. Новая, полностью автоматизированная система Scania Opticruise позволяет добиться поразительных результатов при маневрировании в обычном режиме. А если вы переключитесь в специальный режим маневрирования (m-mode), то точность перемещения машины будет измеряться несколькими миллиметрами.

Новая система Scania Opticruise превосходно проявляет себя при движении по холмистой местности. Теперь тронуться с места на подъеме проще простого, поскольку система автоматически выбирает необходимую передачу в зависимости от уклона дороги и загрузки автомобиля. Кроме того, интеллектуальное программное обеспечение позволяет поддерживать скорость автомобиля постоянной на всем протяжении подъема вплоть до вершины холма без увеличения расхода топлива.



#### **Новая, полностью автоматизированная система Scania Opticruise.**

- Более быстрое и мягкое переключение передач, обеспечивающее исключительный комфорт и управляемость.
- Автоматическое сцепление оснащено высокоточной системой электрического управления, которая выключает сцепление во время переключения передач на очень короткое время, чем достигается повышенная точность его работы.
- Режим маневрирования обеспечивает исключительно точное управление работой сцепления в экстремальных ситуациях, например в сложных условиях маневрирования.

#### **Основные характеристики.**

- Управление всеми функциями переключения передач, а также работой ретардера осуществляется водителем при помощи одного рычажка, располагающегося справа от рулевого колеса.
- Имеются 8-, 12- и 12+2-ступенчатые модификации, причем последняя может также иметь ускоряющую передачу, что расширяет спектр ее применения от большегрузных магистральных перевозок до развозных операций в городских условиях.
- Реализован новый, более эффективный режим повышенной мощности (Power mode), позволяющий получить от машины максимум того, на что она способна.
- Новая стратегия переключения передач адаптирует этот процесс к определенному стилю вождения, загрузке автомобиля и уклону дороги.
- Комплексная система электронной защиты обеспечивает минимальный износ сцепления.
- Низшая передача, необходимая для начала движения, может выбираться автоматически или заранее задаваться водителем.
- Чтобы адаптировать возможности системы к вашим конкретным потребностям, можно произвести регулировку ряда параметров в любой мастерской Scania.

# Значительная экономия топлива – уже сама по себе роскошь

Одним из наиболее важных вопросов, возникающих сегодня в сфере большегрузных перевозок, вне всякого сомнения, является вопрос оптимизации экономии топлива с целью получения большей прибыли от эксплуатации автомобильного транспорта.

Наряду с новой системой Scania Opticruise автомобили Scania R-серии также предлагают множество способов решения этой задачи за счет, например, улучшенной аэродинамики, более быстрого передаточного числа заднего моста, равного 2,59, и внедрения уникальной функции информационной поддержки водителя Scania Driver Support. Новая схема шасси с установленными сзади аккумуляторными батареями, объединенными с топливными баками емкостью 1500 литров, также способствует снижению расходов на топливо и при этом позволяет высвободить на раме автомобиля дополнительное пространство для хранения различных вещей.

Все эти новые свойства и функции способствуют укреплению позиций Scania как лидера в гонке за максимальную экономию топлива.



Новые, прошедшие тщательные испытания боковые обтекатели шасси с малым аэродинамическим сопротивлением, а также улучшенная аэродинамика передней части кабины способствуют снижению сопротивления воздуха и повышают общие показатели топливной экономичности. Еще одной возможностью, связанной с экономией топлива, является оборудование вашего грузового автомобиля топливными баками повышенной емкости, вмещающими 1500 литров топлива, которые устанавливаются на тягачах 2-осной конфигурации. Емкость топливных баков 3-осного тягача увеличена на целых 50%. Баки большего объема позволяют реже останавливаться для дозаправки, а также выбирать автозаправочные станции с более качественным и дешевым топливом.





# Система поддержки водителей Scania Driver Support

Ваш персональный инструктор по эффективному вождению.

Система Scania Driver Support дает вам персональные рекомендации и оценивает ваше водительское мастерство, используя для этого в качестве основных параметров безопасность и экономичность вождения, и все это в режиме реального времени, во время движения, а также при завершении маршрута.

Совместно с программой подготовки водителей Scania Driver Training такая система помогает водителям не терять свои навыки эффективного вождения в промежутках между курсами повышения квалификации.

## Экономить топливо может каждый.

Опыт показывает, что практически все водители, посещавшие курсы подготовки водителей Scania, способны снизить расход топлива в среднем до 10 %.

Система Scania Driver Support оценивает ваше вождение на основании параметров, лежащих в основе подготовки водителей, и побуждает вас постоянно следить за своим стилем вождения и не снижать показателей, достигнутых в процессе обучения.

## Соревнуйся сам с собой.

Такой подход позволяет вам без особых хлопот поддерживать на должном уровне и совершенствовать свое мастерство, при этом вы получаете удовольствие, соревнуясь с самим собой в достижении максимально возможного снижения расхода топлива.

С помощью системы Scania Driver Support еще больше водителей смогут повысить свое мастерство эффективного управления автомобилем.

